

Prasība, kas celta 2006. gada 13. janvārī — Villa u.c. pret Eiropas Parlamentu

(Lieta F-4/06)

(2006/C 74/66)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāji: Renata Villa (Senningerberg, Luksemburga) un citi (pārstāvji — G. Bouneou, F. Frabetti, avocats)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Prasītāju prasījumi:

- atcelt 2005. gada 8. februāra lēmumus Nr. 102495, Nr. 102494 un Nr. 102496, ar kuriem Eiropas Parlamenta iecelēj institūcija ir atteikusies atlīdzināt prasītājiem pārmaksātās iemaksas, ko veido starpība starp tiesībām, kas iegūtas gados, kad uz prasītājiem attiecās Itālijas sistēma, un Kopienas programmā pārceļtajiem gadiem, pamatojoties uz tiesību uz pensiju pārceļšanas jaunu aprēķinu;
- piespriet atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

1991. gadā prasītāji, Eiropas Parlamenta ierēdņi, pārcēla uz Kopienas pensiju sistēmu tiesības uz pensiju, ko viņi bija ieguvuši Itālijā pirms stāšanās Kopienas dienestā. Starpība starp gadu skaitu, kad uz prasītājiem faktiski attiecās Itālijas sistēma, un gadu skaitu, kas izriet no iemaksu Kopienas sistēmā aprēķina, tika noteikta atbilstoši vispārējiem izpildes nosacījumiem, ko tajā laikā piemēroja Parlaments un ko piemērojot tika noteikts mazāks iemaksu gadu skaits Itālijā.

Pēc jauno Civildienesta noteikumu stāšanās spēkā prasītāji, pamatojoties uz šo noteikumu XIII pielikuma 26. panta 5. un 6. punktu, iesniedza pieteikumus no jauna pārrēķināt iepriekš aprēķinātās iemaksas. Tā kā pieteikumi tika noraidīti, prasītāji iesniedza sūdzības, ko iecelēj institūcija tāpat noraidīja.

Prasības pieteikumā prasītāji apgalvo, ka ir pārkāpts jauno Civildienesta noteikumu XIII pielikuma 26. pants un Civildienesta noteikumu VIII pielikuma 11. panta 2. punkts gan tā jaunajā, gan agrākajā redakcijā.

Turklāt tie apgalvo, ka Parlaments nav ievērojis labas pārvaldības, vienlīdzīgas attieksmes, diskriminācijas aizlieguma, patvaļīgas rīcības aizlieguma, tiesiskās palāvības aizsardzības un netaisnīgas iedzīvošanās aizlieguma principus, kā arī pienākumu ņemt vērā ierēdņu intereses.

Prasība, kas celta 2006. gada 18. janvārī — Patak Dennstedt pret Komisiju

(Lieta F-5/06)

(2006/C 74/67)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Dunja Patak Dennstedt (Londona, Apvienotā Karaliste) (pārstāvji — S. Rodrigues un Y. Minatchy, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija

Prasītājas prasījumi:

- atcelt iecelēj institūcijas 2005. gada 4. oktobra lēmumu, ar ko noraidīta prasītājas sūdzība, kas pieņemts vienlaikus ar lēmumu noraidīt prasītājas iepriekš iesniegto lūgumu;
- piespriet Komisijai atlīdzināt prasītājai nodarīto kaitējumu 35 000 EUR apmērā;
- pakārtoti, izņemt no 2001. gada 18. septembra izmeklēšanas ziņojuma lietas materiāliem apstrīdēto dokumentu;
- jebkurā gadījumā piespriet atbildētājai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasītāja, Komisijas ierēdne, kas saņem invaliditātes pensiju, bija cēlusī prasību Pirmās instances tiesā ar mērķi panākt atsevišķu atbildētājas lēmumu atcelšanu. Šajā tiesvedībā prasītāja iepazinās ar vairākiem dokumentiem par Komisijas iekšējām procedūrām, kas attiecās uz viņu, un iesniedza sūdzību, lai panāktu, ka, pirmkārt, no lietas materiāliem tiek izņemti dokumenti, kuros, pēc prasītājas uzskatiem, kāds ierēdnis ir izdarījis personiskus secinājumus par prasītājas arodslimību, un, otrkārt, tiek pārbaudīts, vai atsevišķu ierēdņu rīcība disciplinārlietas izskatīšanas laikā atbilda saistībām saskaņā ar Civildienesta noteikumiem.

Tā kā lūgums tika noraidīts, prasītāja iesniedza sūdzību; arī to iecelēj institūcija noraidīja.

Prasības pieteikumā prasītāja vispirms apgalvo, ka lēmums, ar ko noraidīta viņas sūdzība, ir pretrunā saistībām, kas atbildētājai ir jāpilda attiecībā pret saviem ierēdņiem. Ar minēto lēmumu ir pārkāpti vairāki vispārējie tiesību principi, piemēram, labas pārvaldības princips un pienākums ņemt vērā ierēdņu intereses.

Prasītāja tāpat piebilst, ka Komisijas ierēdņi, kas ir izplatījuši un pat ietvēruši izmeklēšanas ziņojumā kļūdainas ziņas par viņas arodslimību, ir izdarījuši smagu pārkāpumu. Par šo pārkāpumu ir atbildīga atbildētāja, kam attiecīgi ir jāatlīdzina prasītājai nodarītie zaudējumi un morālais kaitējums.

Prasība, kas celta 2006. gada 3. februārī — Tolios u.c. pret Revīzijas palātu

(Lieta F-8/06)

(2006/C 74/68)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāji: *Iraklis Tolios* (Parīze, Francija), *François Muller* (Strasbūra, Francija) un *Odetta Perron* (Larošela, Francija), (pārstāvji — *G. Vandersanden* un *L. Levi*, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Revīzijas palāta

Prasītāju prasījumi:

- atzīt prasību — tostarp tajā ietvertu iebildi par prettiesiskumu — par pieņemamu un pamatotu;
- līdz ar to atcelt prasītāju pensijas aprēķina lapas par 2005. gada martu, lai pensijai tiktu piemērots korekcijas koeficients viņu dzīvesvietas valsts galvaspilsētas līmenī vai vismaz tāds korekcijas koeficients, kas atbilstīgi atspoguļotu atšķirības starp dzīves dārdzību vietās, kurās prasītājiem rodas izdevumi, un kas tādējādi atbilstu līdzvērtības principam;
- piespriest atbildētājai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Visi prasītāji šajā lietā ir ierēdņi, kas pensionējušies pirms 2004. gada 1. maija. Viņi apstrīd pārejas režīmu, kas uz laiku līdz korekcijas koeficientu atcelšanai ir ieviests ar Padomes 2004. gada 22. marta Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 723/2004, ar ko groza Eiropas Kopienų Civildienesta noteikumus un

Kopienų pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību⁽¹⁾, tiktāl, ciktāl minētais režīms pamatojas uz "pensijas" korekcijas koeficientu jaunu aprēķināšanas metodi — nevis saistībā ar galvaspilsētu, bet saskaņā ar vidējo dzīves dārdzību dalībvalstī, kurā pensijas saņēmējam ir pierādīta galvenā pastāvīgā dzīvesvieta.

Pretenziju atbalstam prasītāji, pirmkārt, norāda, ka minētajai regulai ir kļūdainas pamatojums, jo nedz Kopienų padziļināta integrācija, nedz pārvietošanās un uzturēšanās brīvība, nedz ar pensionāru faktiskas dzīvesvietas pārbaudi saistītās problēmas nevar būt par pamatu attiecīgajam pārejas režīmam.

Turklāt prasītāji norāda, ka šajā lietā ir pārkāpts vienlīdzīgas attieksmes princips, tiesiskās drošības princips, iegūto tiesību atpakaļejoša spēka princips un tiesiskās palāvības princips.

⁽¹⁾ OV L 124, 27.4.2004., 1. lpp.

Prasība, kas celta 2006. gada 30. janvārī — Canteiro Lopes pret Komisiju

(Lieta F-9/06)

(2006/C 74/69)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: *Rui Canteiro Lopes* (Lisabona, Portugāle) (pārstāvji — *S. Orlandi*, *A. Coolen*, *J.-N. Louis*, *E. Marchal*, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija

Prasītāju prasījumi:

- atcelt iecelēj institūcijas 2005. gada 13. oktobra lēmumu, neiekļaut prasītāja vārdu to ierēdņu sarakstā, kas guvuši visvairāk nopelni, un 2000. gadā nepaaugstināt viņu A 4 pakāpē;
- piespriest atbildētājai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.